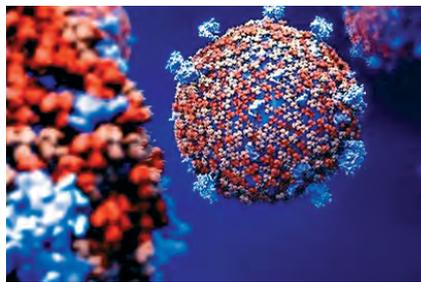


# L'APTÉSISIEN



**DANS CE NUMÉRO**  
Infos pratiques, idées,  
astuces, numéros utiles  
tout pour vous simplifier  
le confinement :-)

NUMÉRO SPÉCIAL COVID-19



## ÉDITORIAL

Notre ville, notre pays, le monde traversent une crise sanitaire grave et la pandémie continue à se propager au rythme de la mondialisation actuelle.

A Apt, nous avons mis en place une organisation permettant d'assurer nos missions d'utilité publique. L'hôpital est en ordre de marche, il a été réorganisé afin d'être prêt pour accueillir les patients qui pourraient arriver d'Apt mais aussi d'autres territoires.

*Je voudrais ici remercier l'ensemble des personnels engagés dans cette lutte : les personnels de santé, les forces de l'ordre, les enseignants, les agents des services de l'état, les agents communaux, intercommunaux mais aussi tous ces citoyens, chauffeurs, livreurs, caissiers, employés, artisans, bénévoles, réserve civique ... tous ceux et toutes celles qui par leur engagement participent à ce combat.* Et rappeler à la population l'importance de respecter les consignes de confinement et les gestes barrières.

Au niveau de la Mairie, nous avons réuni le PCC (poste de commandement de crise) dès le début mars. Nous avons activé le Volet « Risques Sanitaires - Epidémie - du PCS (plan communal de sauvegarde) et sommes en lien permanent avec les services de l'état, de l'éducation nationale, de l'hôpital et les acteurs locaux pour adapter nos actions et sécuriser la population. En tant que présidente du conseil de surveillance de l'hôpital, je trouve essentiel d'assurer une communication trans-

parente avec les administrés, de les informer, de leur répondre. Tous les jours, nous communiquons sur le site de la ville et sur les réseaux sociaux et assurons une permanence téléphonique à la mairie.

La solidarité s'est vite mise en place.

Nous participons à la « réserve civique » créée par le gouvernement pour renforcer la solidarité face au Covid-19. Un nombre important de bénévoles aptésiens s'y est déjà inscrit. Cette crise risque de durer quelques semaines et toutes les bonnes volontés seront utiles.

Dès le début, nous nous sommes concentrés sur les personnes âgées. Nous avons activé le Plan Canicule qui permet de les contacter par téléphone pour s'assurer qu'elles vont bien. Nous avons ensuite élargi le dispositif aux personnes fragiles ou isolées. Cela nous permet de remplir des missions telles que : faire des courses alimentaires, aller à la pharmacie, déposer les journaux etc...

Grâce au travail du CCAS de la Ville d'Apt (Centre communal d'aide sociale) ce sont plus de 1 500 personnes isolées en train d'être contactées.

Au Foyer Rustin, nous avons appliqué des consignes sanitaires et de sécurité visant à protéger les résidents et mis à disposition des tablettes en libre-service afin qu'ils puissent contacter leurs familles et les voir par écran interposé.

Dès le 07 avril, nous installons un « petit marché de producteurs » dans différents quartiers d'Apt, et des élus, en liaison avec le Groupement Commercial, ont

répertorié les commerçants, restaurants, producteurs qui livrent, vendent en direct via internet ou sur RV.

Les enseignants avec les agents du service animation jeunesse de la ville accueillent les enfants des personnels soignants dans nos écoles et les agents de la cuisine centrale (GIP) préparent les repas pour ces enfants pour l'hôpital, les pompiers et notre police municipale.

Malgré les mesures prises partout en France, les répercussions de cette crise épidémique seront nombreuses, longues, douloureuses. Mais j'espère que l'altruisme, la solidarité, la créativité et la prise de conscience que l'on a vu naître perdureront dans l'après COVID-19.

Espérons que nous n'oublions pas trop vite et retirerons les enseignements de cette crise : les impacts positifs sur l'environnement, la baisse des émissions de gaz à effet de serre et de la pollution sonore, la limitation des délits, le retour de la vie animale dans des zones qu'elle avait déserté. J'espère aussi que cette crise permettra de réfléchir à re-localiser une partie de notre production, incitera les entreprises à adopter plus massivement le télétravail.

Enfin, j'aimerais que cette crise soit l'occasion de réfléchir à un modèle plus soucieux de la santé de manière globale. Qu'elle permette au gouvernement de mesurer tout l'intérêt d'un système de santé hospitalier sur nos territoires ruraux, et plus particulièrement le maintien primordial de notre hôpital. Que l'on évolue vers un modèle de société plus respectueux de notre environnement et responsable vis-à-vis des générations futures.

**PAR DOMINIQUE SANTONI - MAIRE D'APT**

# LE CCAS FAIT FACE !



Nous vivons une situation inédite, sans précédent. Chacun de nous est concerné. Dès la première semaine l'équipe du CCAS s'est organisée afin d'être toujours présente pour les plus fragiles en ciblant des actions prioritaires.

Plus que jamais, le CCAS maintient ses missions d'accès aux droits et aide aux démarches. Des attestations pour les déplacements sont mises à disposition dans le sas d'entrée du CCAS accessible. L'aide alimentaire pour les plus démunis s'organise en coordination avec les associations caritatives aptésiennes pour s'inscrire dans la complémentarité et couvrir les besoins. Nous avons maintenu notre service de portage de repas à domicile pour les seniors et, dès le début, les mesures de protection ont été renforcées. Nous portons une attention encore plus soutenue aux bénéficiaires.

Nous avons activé un dispositif d'appel auprès des personnes vivant à domicile munies d'une téléalarme (environ 80) qui sont contactées une fois par semaine.

Le CCAS, en lien avec le poste de commandement de crise de la mairie, a déclenché la procédure habituellement liée au "Plan Canicule" ou "Grand Froid." Ainsi nous avons identifié sur la commune plus de 1500 personnes isolées, fragiles, pour la plupart des seniors de plus de 68 ans, des personnes porteuses d'un handicap, malades ou ne pouvant se déplacer.

Une équipe renforcée par des bénévoles contacte deux fois par semaine ces personnes pour s'assurer de leur état de santé, répondre à leurs demandes d'information mais aussi à certains besoins de première nécessité qu'elles ne sont plus en mesure de gérer, même avec l'aide de leur entourage. Pour beaucoup, il s'agit d'un moment d'échange, de lien social essentiel dans cette période de confinement.

Les demandes d'intervention (courses, médicaments, attestations...) sont ensuite réparties entre les volontaires. Une équipe de plus de 60 personnes (élus et/ou citoyens mobilisés) sur le terrain intervient et se déplace quotidiennement pour rendre ces services aux personnes ne pouvant pas se déplacer.

Nous sommes également sollicités par des partenaires institutionnels (en télétravail) et associatifs qui font remonter les situations qui leur semblent critiques. Le CCAS intervient alors rapidement pour être au plus près des personnes en situation de besoins.

***Vous n'êtes pas inscrit ? Contactez le CCAS au 04.90.04.36.60 ou par mail : [accueil.ccas@apt.fr](mailto:accueil.ccas@apt.fr)***

**PAR INGRID HARSCOËT**  
DIRECTRICE DU CCAS DE LA VILLE D'APT



# RAPPEL ! DES GESTES BARRIÈRES



LAVEZ-VOUS LES MAINS RÉGULIÈREMENT AVEC DU SAVON OU DU GEL HYDROALCOLIQUE



TOUSSEZ OU ÉTERNUEZ DANS VOTRE COUDE



POUR VOUS MOUCHER UTILISEZ DES MOUCHOIRS À USAGE UNIQUE



PORTEZ UN MASQUE JETABLE SI VOUS ÊTES MALADE

# SOS FEMMES CONFINÉES

Depuis 15 jours chacun est confiné chez lui, en famille, entre colocataires, d'autres avec leur chéri(e), et certaines avec ... leur bourreau.

Je pense à ces femmes confinées avec leur agresseur, d'autant que le confinement pourrait provoquer plus de consommation d'alcool, d'inactivité, de stress, etc.. Autant de causes aux violences.

*"Je ne la connais pas, la voisine. Je ne l'ai jamais vue, je n'ai jamais croisé son mec non plus. C'est une inconnue, mais en cet instant, je ressens pour elle une brutale décharge d'empathie... À cette voisine victime de violences conjugales... C'est le 15ème matin de confinement, je me demande*

*comment va la voisine, si elle s'est réveillée à côté de lui, si elle a seulement dormi. Si elle va rester, si elle va demander de l'aide, si elle peut seulement s'imaginer lui échapper. J'espère que tu vas bien, la voisine. J'espère que tu arriveras à t'en sortir. J'espère que tu ne seras pas la prochaine femme tuée par son conjoint ... Je ne te connais pas, mais je suis sûre que tu mérites mieux que ça. Parce que personne ne mérite ça »*

**SCÈNE DE VIOLENCE CONJUGALE CHEZ LES VOISINS ( PAR UNE MADEMOISELLE)**

Et si le 3919 (le numéro national d'urgence pour les victimes de violences conjugales) connaît, depuis le début du confinement, une forte baisse de ses appels, il n'y a pas de quoi baisser la garde. Parce que si les femmes appellent moins c'est parce qu'elles sont avec leurs enfants, plus occupées que d'habitude, mais aussi sans doute parce qu'elles ne peuvent pas le faire en présence du conjoint.

Alors, si vous êtes victimes, même si vous êtes confinées sachez que vous avez toujours des droits : **PARTEZ AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD.** Partez vous réfugier avec vos enfants dans un endroit plus sûr. Partez parce qu'il ne changera pas. Partez pour protéger vos enfants.

Appelez le 3919, violences femmes info c'est un numéro gratuit, qui ne laisse pas de traces sur les factures. Tous les numéros sont sur le site du gouvernement Stop Violences Femmes, et sur le site de la Fédération nationale Solidarité Femmes, ou sur [arretonslesviolences.gouv.fr](http://arretonslesviolences.gouv.fr). Le numéro d'urgence 115, gratuit, peut être appelé en cas de besoin d'hébergement urgent et la Mairie d'Apt met à votre disposition des solutions d'hébergement (hôtel) où vous serez en sécurité.

Alertez depuis une pharmacie : ce dispositif permet de donner l'alerte en se rendant dans une pharmacie. Au cas où le conjoint imposerait sa présence, vous pourrez alors utiliser un code : "masque 19".

Et depuis Mercredi existe aussi la possibilité de signaler via l'envoi d'un SMS d'alerte au 114 qui déclenchera l'intervention des forces de sécurité (police et gendarmerie).

Enfin, si vous êtes témoin appelez le 3919, ou faites un signalement à la gendarmerie ou à la police Municipale.

**#NousToutes - #Nousaussi**

# INTERVIEW : COVID-19

## C'EST QUOI LA CELLULE DE CRISE ?

### - Comment la Ville d'Apt s'organise pour gérer les risques qui peuvent survenir dans la commune ?

Depuis la loi de modernisation de la sécurité civile n°2004-811 du 13 août 2004, le maire joue un rôle de partenaire majeur dans la gestion d'évènements de sécurité civile. A la Ville d'Apt, nous avons créé un Poste Communal de Commandement (PCC) qui est activé dès que survient un événement présentant un risque tel qu'une inondation, un incendie ou un accident grave. Son activation signifie que tous les membres doivent rejoindre le PCC et rester mobilisés jusqu'à la fin de la crise et l'élimination du risque.

### - Quelles sont les caractéristiques du PCC ?

Le PCC n'est pas un service comme les autres. Son fonctionnement s'apparente plus à un fonctionnement militaire qu'administratif. C'est un organe qui prend les décisions opérationnelles pour la gestion du risque ou de la crise en cours. Il veille à l'exécution des décisions, coordonne les actions sur le terrain, assure la liaison avec les services de l'Etat, gère les relations presse et assure l'information de la population. Au sein du PCC, chaque membre a un titre précis et un rôle particulier à jouer. Tous les membres ont été entraînés lors d'exercices de simulation grandeur nature. Enfin, le PCC est équipé de moyens qui lui sont propres (local, bureaux, ordinateurs, télévision, écran interactif, cartes du territoire, téléphones dédiés, walkie talkies, etc.).

### - Comment fonctionne-t-il ?

Le PCC est piloté par le Directeur des Opérations de Se-

cours (DOS). Ce rôle est assuré par le Maire. Il est secondé par le Responsable des Actions Communales (RAC). Ce rôle est tenu par le Directeur de Cabinet qui assure la liaison entre toutes les parties prenantes et veille à l'exécution des décisions. La main courante, assurée par un agent, enregistre toutes les discussions au sein du PCC et note les décisions afin de conserver la mémoire de l'évènement.

### - Qui d'autre en fait partie ?

Le PCC compte plusieurs cellules : Communication, Logistique, Terrain et Police Municipale. Le responsable gendarmerie nationale et le responsable du centre de secours principal ont accès au PCC. Le Directeur Général des Services (DGS) assure la liaison entre le PCC et l'administration.

### - Est-il souvent activé ?

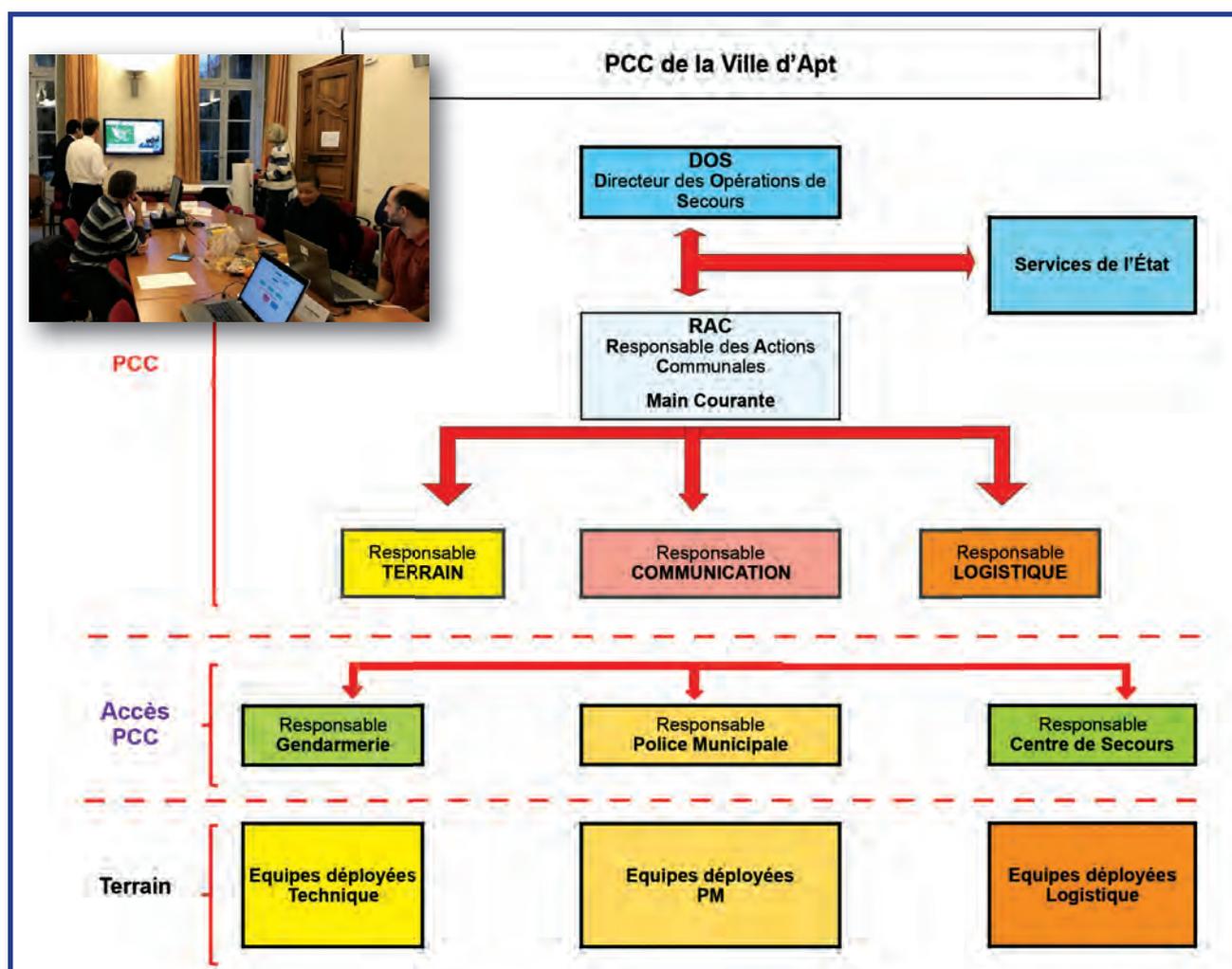
Si l'on considère les 4 ans qui viennent de s'écouler, il faut reconnaître que la ville d'Apt a dû faire face à plusieurs risques majeurs. Fin 2019, nous avons géré 3 épisodes critiques d'inondation du Calavon qui ont provoqué d'importants dégâts. Nous avons aussi été confrontés à une tentative d'attaque terroriste qui a été déjouée. Et aujourd'hui, nous faisons face à une pandémie Covid-19 qui touche le monde entier.

### - Comment gérez-vous la crise sanitaire du Covid-19 ?

Comme tout le monde, nous étions au courant de l'épidémie qui sévissait en Chine. Mais lorsqu'elle s'est déclarée en Italie, nous avons suivi son évolution de près car nous

étions conscients que la gestion d'une telle crise ressemblerait à une course de vitesse. Début mars, nous avons donc activé le PCC et organisé des réunions quotidiennes pour anticiper le stade 3 ; c'est à dire le moment où un virus se met à circuler activement et à se propager sur tout le territoire. Cette petite avance de 2 semaines nous a permis de passer en revue tous les domaines relevant de la commune. Nous avons pu travailler sereinement sur les décisions à prendre, faire l'inventaire de nos stocks de matériels, partager nos ressources, donner par exemple 10.000 masques à l'hôpital et 4.000 aux médecins de ville et aux infirmiers, impliquer les chefs de service de la mairie dans la préparation des plans de continuité des services, informer les agents, préparer des communications, et prendre les mesures de protection qui s'imposent en pareille situation. Aujourd'hui, cela fait un mois que le PCC est mobilisé face à l'épidémie de Covid-19 et il le restera jusqu'à la sortie de cette crise grave et inédite. L'équipe se réunit toutes les semaines et reste en contact permanent par téléphone et internet 24h/24. Nous avons mis en place une communication intercommunale qui permet aux institutions locales de s'entraider (Sirtom, PNRL, Hôpital, CCPAL, ...). Nous organisons des réunions de coordination à l'échelle intercommunale avec la directrice de l'hôpital d'Apt, la sous-préfète de l'arrondissement d'Apt et le président de la CCPAL.

**PAR VALÉRIE KANZA-DRUART**  
DIRECTRICE DU CABINET DU MAIRE



## LE PCC EN BREF

### OBJECTIFS

- Diffuser l'alerte et les consignes de sécurité
- Evaluer la situation en temps réel et formuler des conseils
- Coordonner et mettre en œuvre les décisions prises
- Procéder aux actions et opérations nécessaires

### MISSIONS

- Assurer la gestion et le suivi de l'évènement
- Déployer les moyens humains et techniques sur le terrain
- Réquisitionner les ressources et matériels nécessaires
- Préparer et diffuser les communications vers la population
- Coordonner les missions de police
- Assurer la sécurité et la protection des personnes et des biens

# Vos commerçants restent ouverts et vous livrent !



## Épicerie. Boissons Fruits & légumes

### CAILLEBOTTE

41, rue des Marchands, 84400. Apt  
Tél : 09 86 27 79 45  
Épicerie, fruits et légumes  
Ouvert du Mardi au Samedi de 8h à 13h

### L'ÉPICERIE VERTE BIO

Boulevard Maréchal Foch, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 31 36. Ouvert du Mardi au Samedi  
de 8h30 à 13h et de 15h à 19h30

### LE PANIER DE JADE

55, rue du Docteur Gros, 84400. Apt  
Tél : 06 87 41 66 90 - 06 84 16 94 12  
Épicerie, fruits et légumes, panier semaine  
Ouvert du mardi au samedi de 7h30-13h00 et 15h00  
18h00 - dimanche 8h30-12h-30

### LE JARDIN DU LUBERON

Place Saint Pierre, 84400. Apt  
Tél : 06 07 17 26 72  
fruits, légumes, œufs, vins - Ouvert tous les matins

### ROYAL MOKA

Tél : 04 90 74 66 73  
Commande sur le site avec livraison à domicile par  
la poste ou drive (paiement en ligne pour moins de  
contact avec retrait au magasin pendant les heures  
d'ouverture)  
site internet [http : //www.royalmoka.fr](http://www.royalmoka.fr)

### EL MOUSSAOUI JAMAL

Tél : 04 90 74 31 36  
(Les mardis et vendredi. Tél : 06 35 44 15 39)  
83, Boulevard Maréchal Foch, 84400. Apt  
Vente d'olives et fruits sec - Ouvert du lundi au ven-  
dredi de 8h30 - 13h et 15h 19h30  
Samedi : 8h30- 13h00 et 15h00 19h00

### IL ÉTAIT UNE FOIS

69, rue Dr Gros 84400 Apt  
Tél : 04 90 05 89 08 - Epicerie Fine, Caviste  
Ouvert non-stop du Lundi au Samedi de 9h-14h  
non-stop le Dimanche de 9h à 12h30

### VIGNOBLES AURETO

60A Chemin des Lièvres, 84220. Goult  
TÉL : 04 90 74 54 67  
Ouvert Lundi au Vendredi 9h-13h00.

### BIÈRES OCRIA-LES BRASSINS DE RUSTREL LIVRAISON UNIQUEMENT POUR LES PROFESSIONNELS

Tél : 06 77.36.56.97 et le 06.37.43.52.52

### DOMAINE DAUMAS (GARGAS)

Tél : 06 88 28 55 42 - Pâtes, semoule et farine de  
petit épeautre, pois chiches. Vin blanc, rosé et rouge

### LES VINS DE SYLLA À APT

Tel : 04 90 74 05 39 et le 06.09.73.26.08  
Drive mise en place commandez et réglez vos achats  
sur : <http://boutique.sylla.fr> ou <http://www.sylla.fr/fr>



## Boulangeries Pâtisseries

### PÂTISSERIE, CHOCOLATERIE ROUSSET

196, rue des Marchands, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 14 34 et le 06 86 47 70 55  
Ouvert Du mardi au samedi 8h00 - 14h00  
Le dimanche 8h00 - 13h00

### BOUCHARD, PÂTISSIER CHOCOLATIER

34, rue des Marchands, 84400. Apt  
Tél : 04 90 04 84 71  
Ouvert Mardi au dimanche de 8h00-13h00.

### AU PIERROT BLANC

55, rue des marchands, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 12 48  
Ouvert du Mardi au dimanche 7h00 à 13h00

### LE SAINT-PIERRE

111, rue Saint-Pierre 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 20 52  
tous les jours 6h - 13h (fermé le mercredi)

### LA CROISÉE DES PAINS

139, Avenue Philippe de Girard, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 20 52 - Horaires : 8h - 16h

### BOULANGERIE LYONEL FALCHI

50, rue Saint-Elzéar, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 16 21 - Horaires : 6h30 - 12h30

### LES DÉLICES DE PROVENCE

Boulangerie/Pâtisserie/Chocolat K  
2, rue Marceau 84480 Bonnieux - Tél : 04 90 75 06 88  
PAIEMENT À DISTANCE SÉCURISÉ. Ouvert  
du Mardi et vendredi de 9h30 à 12h00 - Semaine de  
Pâques : ouvert de mardi à dimanche tous les matins  
de 9h30 à 12h00.

## Boucharies. Traiteurs Restauration à emporter

### JEAN-CHARLES MALAVARD BOUCHERIE LA CHAROLAISE

2, rue de la Sous- Préfecture 84400 APT  
Tél : 04 90 74 14 16 et le 06 63 54 52 67.  
Ouvert du Mardi au vendredi de 8h-12h30 et de  
15h00-18h00, samedi et dimanche de de 7h00-13h00.

### MICHEL MALAVARD

Sarl Boucherie des Ogres  
54, Rue des Marchand 84400. Apt  
Tél : 04.90.74.22.31.

### MAISON PINNA TRAITEUR

Tél : 04 90 74 39 60  
<https://www.facebook.com/Maison.Pinna.Ap>  
Ouvert Du mardi au dimanche de 7h30 à 12h30  
Ouvert le matin en magasin de 8h30 à 12h30  
15h00 à 18h00 LIVRAISON GRATUITE  
 Paiement en CB A DISTANCE SÉCURISÉE.  
 Fermé samedi après-midi Dimanche Lundi.

### BOUCHERIE COUTEAU

78, rue St Pierre 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 13 80  
Ouvert du lundi au samedi de 7h30 à 13h00  
Le dimanche de 8h00 à 12h00

### BOUCHERIE CHEZ OMAR

114, Rue de la République 84400 Apt.  
Tél : 04 90 04 63 88  
Ouvert Du mardi au dimanche  
8h30 -12h30 / 14h30- 19h00

### LA CUISINE DE YOAN LE CHALET DES SAVEURS

17, Quai Léon Sagy 84400. Apt  
06 77 35 02 78 ou 07 81 87 76 97  
**Burgers à emporter**  
Ouvert de 19h à 20h  
Information et commandes :

### SUSHI YA

731, Avenue Victor Hugo 84400 Apt  
Tél. : 06.58.36.74.61  
**Sushis à emporter**  
**Ré-ouverture à partir du 7 avril**  
du mardi au vendredi de 11h à 14h

### PIZZ'AVENUE

31, Avenue Victor Hugo 84400 Apt  
Tél : 04 90 04 81 81  
Ouverture à 17h45 (fermeture le dimanche)  
Pizzas à emporter, livraison sur Apt

### MISTER PIZZA

172 Quai de la Liberté, 84400 Apt  
Tél : 04 90 05 63 85  
Pizzas à emporter, livraison sur Apt

### CASA PIZZA BY CARLITO

**Réouverture ce soir samedi 4 avril 2020**  
Tél : 04 90 04 04 04  
237 Avenue Les Argiles - ZI des Bourguignons  
A EMPORTER UNIQUEMENT  
 Paiement à l'extérieur de la pizzeria  
 Ouvert à partir de 18h30

## Pharmacies / Optique

### PHARMACIE ANGOT - HURTIER

72, rue des Marchands, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 01 39  
Ouvert du Lundi-Vendredi  
8h30- 12h30 14h30 - 19h30  
Le Samedi : 8h00-12h30 et 14h30-19h00.

### PHARMACIE DES OCRES

657, avenue Victor Hugo, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 20 57  
Ouvert Du lundi au samedi  
9h00 12h30 et de 14h à 18h30

# OUVERTURE MARDI 7 AVRIL ! Un mini-marché de producteurs



## MAIS POURQUOI ?

pour permettre aux habitants des quartiers les plus éloignés du centre-ville, ou non motorisés, de se ravitailler en produits locaux et de qualité et à nos agriculteurs de conserver une activité économique.

## MAIS COMMENT ?

nous avons obtenu une dérogation de la préfecture pour organiser un « mini-marché » de produits frais et de première nécessité. Vous devrez bien entendu respecter les gestes barrières et toutes les mesures de sécurité seront prises.

## MAIS QUAND ?

A PARTIR DU MARDI 7 AVRIL sur le parking de la pharmacie à Saint-Michel et le VENDREDI 10 au Paou en face du Stade (près de l'arrêt de bus).

## MAIS À QUELLE HEURE ?

De 8h30 à 13h.

## PHARMACIE SAINT MICHEL

Avenue Jean Moulin, 84400. Apt  
Tél : 04 90 74 17 55  
Pharmacie avec Pharma Drive  
Ouvert Du lundi au samedi  
8h00 - 2h30 et 13h30-19h00

## PHARMACIE SAUTEL

308, Ave de la Libération 84400 Apt.  
Tél : 04 90 04 75 92  
Ouvert du Lundi au Vendredi  
9h à 12h30 et de 14h à 19h30  
et le Samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 19h

## PHARMACIE DE LA CATHÉDRALE

146, rue des Marchands 84400 Apt.  
Tél : 04 90 74 02 53 ou 04 90 74 02 53  
Ouvert du lundi au samedi  
de 8h30-12h30 et 14h30-19h30

## PHARMACIE DE CÉRESTE

Boulevard Jean Jaurès, 04280. Céreste  
Tél : 04 92 79 02 80  
du mardi au vendredi 9h00 12h30  
15h00 -19h00 - Lundi et samedi 9h00 - 12h30

## PHARMACIE COLLARD ET BELLOT

Ave Jean Geoffroy, 84490. St Saturnin-lès-Apt.  
Tél : 04 90 75 41 79  
Ouvert du lundi au samedi 9h00 12h30 - 14h30 19h00

## GÉNÉRALE D'OPTIQUE APT

714, avenue de Lançon, 84400. Apt  
Tél : 04 90 78 24 39  
Ouverture possible en cas d'urgence, aux horaires habituels, du mardi au samedi 9h30-19h00

## ATTENTION : LES PHARMACIES NE LIVRENT QUE LES MÉDICAMENTS SUR ORDONNANCE

**LE + :** Les commerçants et entreprises ouverts ne figurant pas sur la liste, ou souhaitant apporter une modification, peuvent nous en informer :  
**par mail sur : [contact@apt.fr](mailto:contact@apt.fr)**

# ON RESTE CHEZ SOI. ON CONSOMME LOCAL !

## DOMAINE ORGANIQUE

### «VINS DE COPAINS»

Tél : 04 90 72 64 61

Groupement de producteurs des pains, fromages et vins à récupérer en formule drive dans le #Luberon à #Caseneuve et #Goult chez @domainellois et @domaine\_helene\_bleuzen\_ et @domaineorganic  
<https://www.organic-vins.com>

## LE LUBERON PAYSAN D'APT

Drive du producteur au consommateur :  
[www.drive-fermier.fr/apt](http://www.drive-fermier.fr/apt)

## LUBERON BIO

Large choix et des produits en direct du producteur. Propose un service de commande et drive  
<http://luberonbio.fr>

## LE PANIER D'ÉMILIE

Tél : 04 90 71 08 98

Magasin de vente de fruits et légumes frais de Provence. Z.A. de pied Rousset - Roussillon  
<https://www.lepanierdemilie.com>

## LE JARDIN D'O

Infusions et aromatiques bio à Viens  
<https://www.lejardindo.fr>

## ŒUFS ET POULETS BIO

Commande et livraison par téléphone :  
06.41.32.50.95  
Cédric et Céline Reyre à Maubec et Robion

## MOULIN À HUILE DU COLORADO

Tél : 06.30.53.89.92 & 06.77.67.04.32

Des huiles d'olive issues des domaines, producteurs et oléiculteurs locaux

## MARIE PAULE GARCIN

### HUILE D'OLIVE

Chemin des Finets – Roussillon  
Tél : 06.14.35.63.64  
[contact@domainedesfinets.fr](mailto:contact@domainedesfinets.fr)

## FAMILLE GUGLIELMINO

### FRUITS ET HUILE D'OLIVE

Chemin de Roquemaure – Bonnieux

Tél : 06.79.66.81.18

[earl.athenosis@orange.fr](mailto:earl.athenosis@orange.fr)

## MIEL - LE MAS DES ABEILLES

Col du Pointu - Bonnieux

Tél : 04.90.74.29.55

Vente par internet, à emporter avec prise RDV  
<http://www.masdesabeilles.com>

## JEAN DENIS REY – MARAÎCHAGE

Pont Julien – Tél. 06.88.09.01.37

@ : [rehtagri@gmail.com](mailto:rehtagri@gmail.com)

## FROMAGES DE CHÈVRE,

### BERGERIE DE BERDINE

Basses Courennes - Saint-Martin-de-Castillon

Contact : Jérôme 06 65 31 82 16

Les commandes sont à récupérer à l'entrée du village, avant l'entrée dans le hameau. Paiement sur place par chèque ou espèces (avec l'appoint)

## FROMAGES DE CHÈVRE

### FRANÇOIS GREGOIRE

Chemin de La Bégude – Goult

Tél : 06.64.12.85.29 - @ : [cantacabra@gmail.com](mailto:cantacabra@gmail.com)

## EARL PATRICK AUGIER

### FRUITS ET JUS BIO

643, chemin des Grés – Saint-Saturnin-Lès-Apt

Tél : 06.22.98.13.07

@ : [earlpatrick.augier@orange.fr](mailto:earlpatrick.augier@orange.fr)

## GAEC AUGIER FRUITS ET LÉGUMES BIO

Le Bassaquet – Saint-Saturnin-Lès-Apt

Tél : 06.64.12.74.30 – [augiersyl@aol.com](mailto:augiersyl@aol.com)

## FAMILLE BONNEFOY

### LES PREMIÈRES FRAISES

Le Cabanon – RD900 - Saint Martin de Castillon

Tél : 06.86.54.86.66 / sur RDV le matin

# ILS RESTENT MOBILISÉS !



## LES AGENTS DU PERSONNEL DE MÉNAGE POUR LES LOCAUX OUVERTS

Dans cette période où l'hygiène fait barrage au virus, ils nettoient méticuleusement les sanitaires, les poignées de porte et respectent le protocole pour la désinfection des

lieux nettoyés... Grâce à eux les enfants des soignants et les enseignants sont accueillis dans un environnement, sécurisé. Le personnel du GIP, de la police Municipale et tous les agents mobilisés peuvent travailler dans un environnement protégé.

## LES AGENTS DE LA CUISINE CENTRALE (GIP)

Ils préparent les repas pour les patients de l'hôpital, les enfants gardés à l'école Giono Bosco, les personnels soignants, les gendarmes, les agents de la police municipale et les pompiers d'Apt. En amont, un agent en télétravail organise tous les plannings, le suivi les personnels de ménage et la restauration.

## LES AGENTS DU SAJ (SERVICE ANIMATION JEUNESSE)

Pour assurer les temps périscolaires dans les écoles accueillant les enfants des personnels médicaux et paramédicaux, les agents du SAJ viennent en complément des services de l'éducation nationale entre midi et deux et le soir après 17 h pour assurer l'animation de l'ensemble des enfants accueillis qu'ils soient d'Apt ou des communes de la CCPAL.

## LES CHAUFFEURS

Ils continuent à assurer le service des navettes pour permettre à nos aînés de faire leurs courses en centre-ville.

## LES AGENTS DES SERVICES TECHNIQUES

Ils interviennent pour la voirie, l'entretien des bâtiments, les espaces verts...

## L'ADMINISTRATION MUNICIPALE

En liaison avec le maire et le PCC, le Directeur Gé-

néral des Services (DGS) coordonne la continuité des services, affecte les missions aux agents en télétravail et veille au bon déroulement des mesures prises.

## CONTINUITÉ DES SERVICES

*"L'ensemble de ces agents, soit une cinquantaine en tout, est mobilisé au quotidien et effectue des missions qui permettent la continuation de nos missions d'intérêt public. Il sont accompagnés et assistés par d'autres agents en télétravail..."*

### - Accueil

Permanence téléphonique et orientation des administrés, gestion du numéro d'urgence mis en place par la ville et suivi des mails envoyés par les administrés.

### - Police Municipale

Les agents continuent d'assurer leurs missions "terrain, et la sécurité des personnes et des biens. Et, en coordination avec la Gendarmerie Nationale, ils contrôlent l'application des mesures de confinement. La nuit, un opérateur contrôle les écrans des caméras de surveillance.

### - Informatique

Soutien au télétravail, dotation en matériels et équipements informatiques, maintenance.

### - Ressources Humaines

Continuité du service : arrêts maladie, accidents de travail, la paie...

### - Finances

Continuité du service : le règlement des mandats et urgences.

### - Service à la population

Durant la crise sanitaire, le service population assure ses missions de service public indispensables : **04.90.74.78.53** ou **population@apt.fr**

PAR GÉRARD FACQ - DIRECTEUR GÉNÉRAL DES SERVICES

# COVID-19 LES AIDES MISES EN PLACE POUR LES ENTREPRISES

## CHÔMAGE PARTIEL

Les entreprises contraintes de fermer administrativement ou celles qui subissent une baisse d'activité peuvent demander la mise au chômage partiel de leurs salariés (décret 2020-325 du 25/03/2020). Une fois le dossier accepté, les salariés seront indemnisés à 70% de leur salaire brut. L'employeur sera indemnisé à 100% dans la limite de 4,5 SMIC.

*La demande doit être faite sur le site : <https://activitepartielle.emploi.gouv.fr>*

## COTISATIONS SOCIALES

Les employeurs peuvent demander le report du prélèvement des charges mensuelles. Ils doivent continuer de procéder aux déclarations mensuelles. Les travailleurs non-salariés peuvent demander un report de prélèvement de cotisations ou le recalcul des cotisations avec un revenu 2020 estimé à la baisse. Ils peuvent également demander l'intervention du Fonds d'Action Sociale pour la prise en charge de leurs

cotisations ou le versement d'une aide.

*Démarches à faire sur le site : <https://www.secu-independants.fr/>*

## IMPÔTS DIRECTS

Les entreprises peuvent demander le report ou la suspension des prélèvements des impôts directs (Impôt sur les sociétés, taxe foncière, taxe sur les salaires, CFE, CVAE). Il faut se connecter à son compte professionnel sur le site : <https://www.impots.gouv.fr>

Pour rappel, la TVA n'est pas un impôt direct. Les travailleurs non-salariés peuvent demander le report ou la modulation (le taux et/ou le montant) du prélèvement à la source sur leur compte personnel sur le site : <https://www.impots.gouv.fr>

## REMOURSEMENTS DE CRÉDITS D'IMPÔTS OU DE TVA

L'administration fiscale a mis en place une procédure accélérée pour valider les demandes de remboursement.

## DÉLAIS DE PAIEMENT DES DETTES FISCALES

Les entreprises peuvent demander la mise en place d'un échéancier auprès du service des impôts des entreprises.

**FONDS DE SOLIDARITÉ ÉTAT-RÉGIONS-** Sont éligibles les entreprises qui font moins de 1.000.000 € de chiffre d'affaires, ont un bénéfice annuel imposable de moins de 60.000€ et subissent une fermeture administrative ou une baisse de plus de 50% de leur CA par rapport au même mois en 2019. Ce fonds national se répartit en 2

aides : une aide de 1.500 € sur simple demande à partir du 1er avril 2020 sur le site :

<https://www.impots.gouv.fr>

Une aide supplémentaire de 2.000€, sous conditions, est à demander auprès des régions dès le 15 avril 2020.

## REPORTS DE PAIEMENT DE VOS FACTURES D'ÉNERGIE

Les entreprises éligibles au fonds de solidarité mis en place par l'État et les régions pourront bénéficier du report de paiement des factures d'énergies (eau, électricité et gaz) en faisant la demande auprès des fournisseurs.

## PRÊT GARANTI PAR L'ÉTAT

Jusqu'au 31/12/ 2020, les entreprises pourront demander à leur banque un prêt de trésorerie garanti par l'État. Ce prêt d'un montant maximum de 3 mois de chiffre d'affaires moyen de 2019 sera amortissable jusqu'à 5 ans et la 1ère année vierge de remboursement. C'est BPI France qui donnera la garantie. Les banques se sont engagées à étudier toutes les demandes et à répondre rapidement.

*Le site de BPI France :*

<https://attestation-pge.bpifrance.fr/description>

## REPORT DES ÉCHÉANCES DE PRÊTS

Les banques françaises se sont engagées à octroyer un report jusqu'à 6 mois des échéances d'emprunts professionnels.

PAR FRÉDÉRIC SACCO  
CONSEILLER MUNICIPAL



## ILS BOSSENT POUR NOUS, RESPECTONS-LES !

Les agents des services du nettoyage de la ville d'Apt en Luberon et du Sirtom d'Apt sont mobilisés sur le terrain pour apporter une continuité de service. C'est le civisme et la responsabilité de chacun qui permettront de maintenir ce service au mieux. Les déchets à destination des déchèteries (gravats, tonte, objets cassés...) doivent être stockés par les habitants dans l'attente de la réouverture de la déchetterie. Il est essentiel que ceux qui jardinent, bricolent ou se lancent dans des travaux, conservent leurs déchets verts, plient leurs cartons, gardent les bouteilles, stockent leurs vieux meubles ou frigo dans leur jardin ou leur garage. Les usagers sont invités à sortir leurs poubelles uniquement quand cela est nécessaire, c'est-à-dire remplies. Aucun déchet ne doit être déposé en dehors des bacs et sacs. **MERCI DE NE RIEN JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE ET SURTOUT PAS VOS MOUCHOIRS ET MASQUES USAGÉS.** Les bacs à ordures ménagères sont réservés aux ordures ménagères. Le service de collecte se laisse le droit de ne pas collecter les bacs et sacs si ces derniers sont quasiment vides et/ou contiennent des déchets à destination des déchèteries.



## SI ON DOIT SORTIR, ON SORT AVEC ELLE !

Dans le cadre des mesures de restriction des déplacements et de lutte contre la propagation du virus, vous devez pour circuler être en possession de l'attestation de sortie qui vous concerne et que vous pouvez télécharger sur le lien ci-dessous. A remplir ou recopier sur papier libre.

<https://bit.ly/2X22EKJ>

Une attestation de sortie sur smartphone, sous forme numérique viendra en complément des attestations papier, et sera disponible dès le 6 avril en ligne, sur le site du ministère de l'intérieur du gouvernement.



## JE RÉSERVE DU TEMPS POUR LES AUTRES

Pour répondre aux besoins de ses habitants les plus démunis, isolés, ou fragiles en cette période de crise sanitaire, le CCAS (centre communal d'aide sociale d'Apt) avec l'aide des citoyens bénévoles, d'élus et de volontaires de la réserve civique font vos courses, vont chercher vos médicaments, vous déposent des attestations et documents ou bien livrent les colis alimentaires pour les bénéficiaires.



## TOUT UN HÔPITAL MOBILISÉ ANTI COVID-19

Depuis le début de la crise épidémique, le centre hospitalier du Pays d'Apt a, en coordination avec tous les établissements publics et privés du Vaucluse, bouleversé en un temps record son organisation pour faire face à un afflux de patients contagieux. La capacité des urgences a été augmentée, celle d'hospitalisation doublée, les flux ayant été segmentés : patients COVID d'un côté, non COVID de l'autre. Tous les professionnels de santé de la ville et de l'hôpital sont mobilisés avec courage au service de la population, et beaucoup nous témoignent leur soutien avec de nombreux gestes de générosité : **un immense merci à tous!** Néanmoins, le plus grand soutien dont nous avons besoin, c'est que vous respectiez les gestes barrières avec une rigueur absolue pour nous protéger les uns les autres : **restez chez vous!** C'est un bouleversement de nos habitudes de travail, de nos habitudes de vie, que nous devons affronter. Solidaires, nous saurons démontrer notre capacité à faire face à cette épreuve, ensemble !



PAR  
**DANIÈLE FREGOSI**  
DIRECTRICE DE  
L'HÔPITAL D'APT

La crise actuelle du Covid-19 révèle les fragilités de notre système économique et la nécessité pour nos territoires d'être davantage autonomes.

Il est notamment essentiel de soutenir les producteurs locaux alimentaires (agriculteurs, éleveurs, maraîchers...) pour assurer la sécurité alimentaire, mais aussi pour réduire la propagation du virus. En effet, plus les aliments viennent de loin, plus ils exposent à la contagion un nombre important d'employés : transporteurs, livreurs, caissiers caissières etc... sans compter que l'approvisionnement venu de loin pourrait être insuffisant et l'inquiétude susciter des pénuries.

Nous appelons donc à soutenir les producteurs du Pays d'Apt et à la ré-ouverture du marché paysan du mardi cours Lauze de Perret, en adoptant des mesures sanitaires strictes : distance entre les stands et entre clients, barrières pour non-accès aux produits...

De manière plus globale, nous rendons hommage à tous les personnels qui travaillent courageusement dans les hôpitaux et ailleurs et nous les remercions chaleureusement.

**CHRISTOPHE CASTANO, HENRI GIORGETTI**  
**MARIE-CHRISTINE KADLER**  
CONSEILLERS MUNICIPAUX, GROUPE « APT, NOUVEAU CAP »

Solidaires maintenant, et surtout après !

Chères Aptésiennes et chers Aptésiens,

Nous traversons une crise sanitaire mondiale sans précédent qui impacte la santé de toutes et tous.

Un grand merci à tous les acteurs qui travaillent sans relâche, personnels hospitaliers, médecins, infirmières, aides-soignantes, pompiers, taxi, personnels du département qui assurent les urgences sociales, personnels municipaux, forces de l'ordre, sirtom, associations caritatives....

Un grand merci à tous les commerces et leurs personnels qui assurent le quotidien vital avec de nouvelles méthodes de travail et qui sont animés par la solidarité, sans oublier en amont les producteurs et les transporteurs.

Merci à toutes les personnes anonymes qui participent à de nombreuses actions auprès des plus fragiles de nos concitoyens avec de nouvelles formes d'entraides.

Une pensée à nos amis italiens de la ville de Thiène ainsi qu'à nos amis sénégalais de Bakel avec qui nous sommes jumelés depuis des décennies.

Cette période très difficile nous rappelle que le plus petit des gestes est toujours mieux que la plus grande des intentions.

Soyez prudents, bien à tous,

**SOLANGE BECCERA, ISABELLE PITON, CHRISTOPHE CARMINATI**  
CONSEILLERS MUNICIPAUX

## LES COOKIES DE DOMINIQUE

Profitons de cette période pour nous (re)mettre aux fourneaux. Aujourd'hui c'est Dominique, pâtissière occasionnelle, qui partage avec nous sa recette de **COOKIES AUX SPECULOOS**. Facile et rapide, à faire et à déguster en famille !



**LA RECETTE pour 20 COOKIES**  
 150 gr de farine - 1 cuillère à café de levure chimique - 100 g de beurre - 100 g de pâte de spéculoos - 60 g de sucre de cassonade - 50 g de sucre - 1 œuf - 100 g de pépites de chocolat noir  
 Préchauffez le four ( 180 degrés)

Mélangez les sucres avec le beurre jusqu'à ce que ce soit crémeux. Rajoutez l'œuf, puis la pâte de spéculoos, puis la farine, la levure et en dernier les pépites de chocolat. Mélangez à nouveau. Recouvrez la plaque du four d'une feuille de papier sulfurisé. Faites des petits tas de pâte sur la plaque du four. Mettez 12 à 15 mn au four. Laissez refroidir. C'est prêt à déguster !!!

**LE TRUC :** Si vous n'avez pas de pâte de spéculoos vous pouvez écraser 90 g de spéculoos dans 10g de beurre mou, ou prendre du beurre de cacahuètes...



## Rions un peu !

"Cette année, à Pâques, confinement oblige, les gens vont rester chez œufs !"

## Et si vous visitiez le **MUSÉE GRÉVIN** depuis votre canapé ?

<https://www.paris-gigapixels.fr/realisations/musee-grevin/2017/index.html>

## UN LIVRE AUDIO



Danielle BRUEL de l'association "LE GOÛT DE LIRE" lit un livre plein de mots d'enfants, un livre touchant, triste et drôle à la fois de SÉBASTIEN JOANNIEZ aux éditions du Rouergue. En attendant de pouvoir l'acheter... écoutez-le !

<https://youtu.be/kdVR0OLKfpQ>

Et retrouvez la suite : "je veux être la grande" sur FB : Le Goût de Lire et/ou Danielle Bruel.

## LE CHOIX DE LA RÉDACTION

1 LIVRE :  
 "CE QUE JE SAIS DE VERA CANDIDA"  
 DE VERONIQUE OVALDÉ

1 FILM :  
 "INCENDIES"  
 DE DENIS VILLENEUVE

1 SÉRIE :  
 "LA CASA DEL PAPEL"  
 DISPONIBLE SUR NETFLIX

1 CHANSON :  
 "BLINDING LIGHTS"  
 THE WEEK-END



## EN FORME DE A À Z

**L'ALPHABET SPORTIF !**

Compose ton entraînement ! Selon le mot qu'aura annoncé la maîtresse, réalise les activités dans l'ordre

- A** Fais 5 sauts de lapin
- B** Gainage ventral appui sur les coudes (10 secondes)
- C** Debout, saute 6 fois
- D** Gainage latéral sur le bras gauche (5 secondes)
- E** Fais la banane pendant 5 secondes
- F** Saute en faisant un demi tour (3x)
- G** Fais 5 squats (flexions)
- H** Allongé au sol sur le dos, pédale avec tes pieds en l'air et compte jusqu'à 15
- I** Fais 10 knee raise (montées de genoux)
- J** Mets-toi accroupi et relève-toi en sautant 5 fois
- K** Fais superman 10 secondes
- L** Fais 10 butt kickers (talons - fesses)
- M** Mets-toi debout sur une jambe et reste sans bouger 10 secondes
- N** Debout, saute 10 fois
- O** Fais 5 squats (flexions)
- P** Fais 10 sauts de lapin
- Q** Gainage latéral sur le bras droit (5 secondes)
- R** Fais 10 jumping jack
- S** Gainage ventral appui sur les mains (10 secondes)
- T** Fais la banane pendant 5 secondes
- U** Fais superman 10 secondes
- V** Debout, saute 10 fois
- W** Fais 10 knee raise (montées de genoux)
- X** Fais 10 butt kickers (talons - fesses)
- Y** Fais 5 sauts de lapin
- Z** Fais 10 jumping jack

## INFOS - MAIRIE

2 numéros pour nous joindre :  
 Tél : 04 90 74 00 34

Ou le N° « spécial Covid-19 »  
 Tél : le 04 90 74 78 45

Retrouvez toutes les informations sur le site de la mairie : [www.appt.fr](http://www.appt.fr)

Pous pouvez également nous suivre sur la page FB de la ville «Apt en Luberon»

## INFOS CCPAL

Tél : 04 90 04 49 70

du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h

Mail : [contact@paysapt-luberon.fr](mailto:contact@paysapt-luberon.fr)

**SERVICE DE L'EAU**

du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h

Astreinte abonnés : 06 76 98 75 77

Mail : [servicedeseaux@paysapt-luberon.fr](mailto:servicedeseaux@paysapt-luberon.fr)

Plus d'information : [www.paysapt-luberon.fr](http://www.paysapt-luberon.fr)

## L'APTÉSIE

**N° SPÉCIAL CORONAVIRUS**

Conception, réalisation :

service communication de la ville d'Apt

Rédactrice en chef : Dominique Santoni

Secrétaire de Rédaction : Marcia Espinosa

Pour figurer dans l'Aptésien, merci de nous écrire :

[communication@apt.fr](mailto:communication@apt.fr)

Imprimé par l'Imprim (Apt) sur papier recyclé

Ne pas jeter sur la voie publique